



## MANUAL DEL USUARIO

# LG CineBeam S

Proyector

---

Lea la información de seguridad atentamente antes de usar este producto.

PU615U (PU615U-GL)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

# ÍNDICE

## LEER ANTES DEL USO

### INSTALACIÓN

- 8 Cómo utilizar los protectores para el contorno
- 9 Instalación tipo techo
- 9 Cómo instalar el proyector en un trípode
- 10 Distancia de proyección según el tamaño de la pantalla
- 12 Ajuste del ángulo y enfoque de la pantalla de proyección
- 13 Sistema de seguridad Kensington

### USO DEL CONTROL REMOTO

- 14 Reemplazo de la batería del control remoto
- 15 Visualización de las funciones del control remoto

### CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS

- 17 Conexión con un cable HDMI
- 19 Conexión con un cable USB-C

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### VERIFICACIÓN PREVIA AL REPORTE DE UNA FALLA

- 35 Verificación de seguridad del proyector
- 36 Solución de problemas

### INFORMACIÓN DE VERIFICACIÓN

- 38 Especificaciones
- 40 Especificaciones para el módulo inalámbrico (LGSBWAC23)
- 41 Licencias
- 42 Software de código abierto
- 43 Otras especificaciones
- 44 Símbolos

### GARANTÍA LIMITADA (EE. UU.)

Este manual se creó para uso público y puede contener imágenes o contenidos diferentes del producto que usted compró.

Este manual está sujeto a cambios en función de las circunstancias de la empresa.

# LEER ANTES DEL USO

Este producto incluye un manual de usuario impreso y uno electrónico. Todos los pasos para la compra y la instalación del producto se incluyen en el manual de usuario impreso, mientras que las instrucciones de uso de diferentes funciones se incluyen en la versión electrónica.

## **Manual de usuario**

Incluye precauciones de seguridad importantes que se deben seguir cuando se usa el producto, así como instrucciones para instalar y conectar dispositivos externos.

## **Manual de usuario electrónico**

Para usar diferentes funciones, consulte el manual de usuario electrónico almacenado en el producto. Con el control remoto, siga los pasos que se indican a continuación.

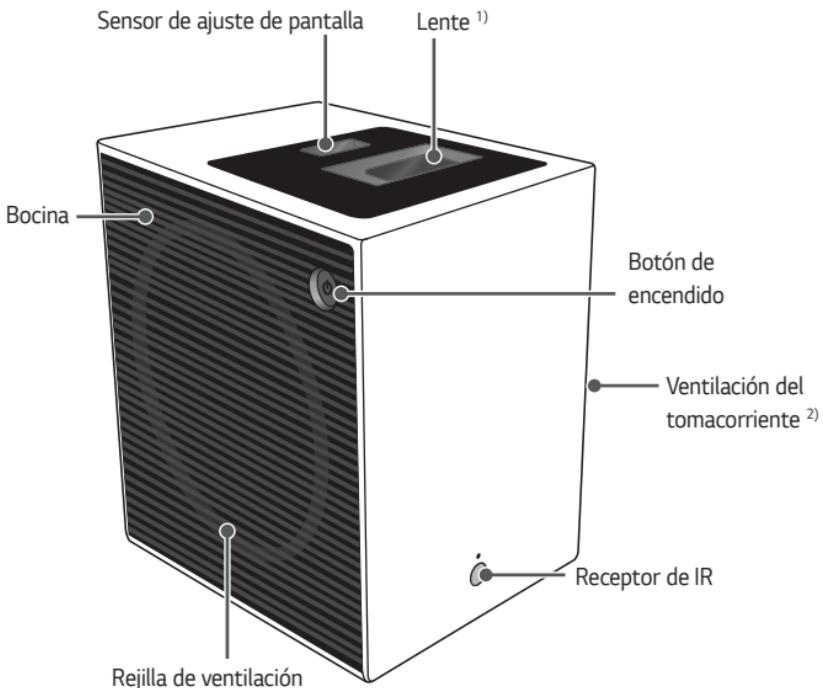
-  →  → [Asistencia] → [Guía del usuario]
- LG Electronics no es responsable de cualquier mal funcionamiento del producto ni lesión a personas provocadas por el uso de productos no originales o de imitación.
  - Es posible que se cambien o agreguen componentes sin aviso para mejorar el rendimiento. Los diseños o los nombres de los modelos están sujetos a cambios según las circunstancias o las políticas del fabricante.
  - Las imágenes que se muestran en este manual pueden ser diferentes al producto real.

## **Verificación de accesorios opcionales**

Para comprar estos accesorios opcionales, comuníquese con el lugar de compra o el Centro de Servicio al Cliente de LG.

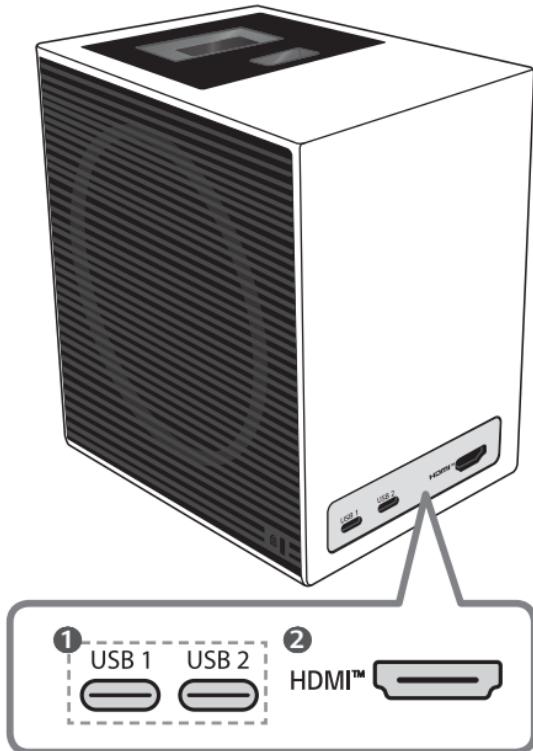
- Los cables para conectar dispositivos externos se deben comprar por separado.
- Los protectores de esquina se deben comprar por separado si se necesitan unidades adicionales.
- Para comprar el control remoto con IA, comuníquese con el Centro de Servicio al Cliente de LG.

## Piezas y componentes



1) No toque la lente mientras use el proyector. Ya que podría dañarse. (Mantenga la lente lejos de objetos afilados)

2) Debido a que el área de ventilación está a una alta temperatura, no se acerque a ella.



- ① Puerto **USB** (USB-C)
- ② Puerto **HDMI** (HDMI IN)

## Uso del botón de encendido

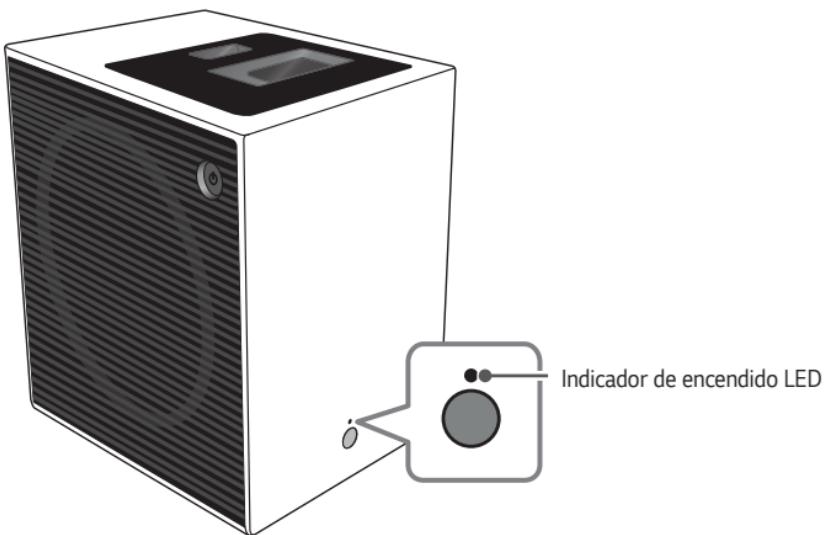
Encienda o apague el proyector con el botón de **Encendido** del producto.

- Presiónelo suave una vez para encenderlo, y manténgalo presionado para apagar todas las funciones y la pantalla.



### NOTA

- Es posible que la forma y la ubicación del botón de encendido varíe según el modelo del proyector.
- Cuando se enciende por primera vez, la inicialización del proyector puede tardar aproximadamente un minuto.

**Indicador de encendido LED**

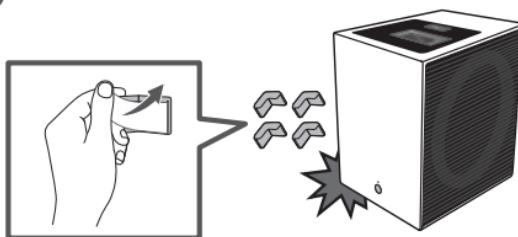
<b>Rojo</b>	Encendido en modo de espera
<b>Apagado</b>	El proyector está funcionando con la alimentación encendida.

# INSTALACIÓN

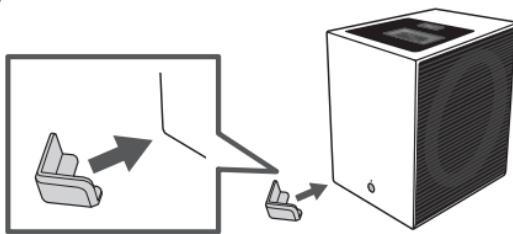
## Cómo utilizar los protectores para el contorno

Se coloca en los contornos afilados del producto para evitar posibles daños al producto y lesiones a personas.

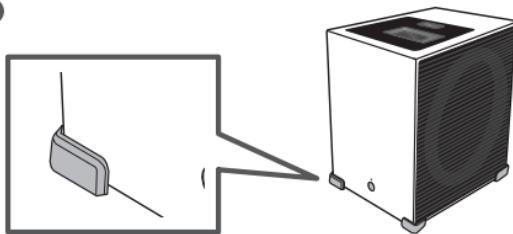
1



2



3



## Instalación tipo techo

### ADVERTENCIA

**Cuando instale el producto en el techo, tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar que el proyector se caiga:**

- Se recomienda instalar el producto a través de un proveedor de servicios de instalación profesional. (Si se instala en el techo, cambie la configuración del Modo de Proyector)
- No utilice adhesivo, lubricante, aceite, etc. cuando utilice el equipo de montaje.
- No ajuste los tornillos con demasiada fuerza, ya que el proyector puede caerse si se rompe la parte de la conexión roscada.
- Tornillo estándar: M4 x 8 mm, M6 x 10 mm, 1/4-20 UNC x 5 mm  
(Los tipos de tornillos adecuados pueden variar según el modelo).
- Par de torsión recomendado: 5 a 8 kgf·cm
- No seguir estas instrucciones podría hacer que el producto se caiga y, de esta forma, provocar lesiones o la muerte y daños al producto.

## Cómo instalar el proyector en un trípode

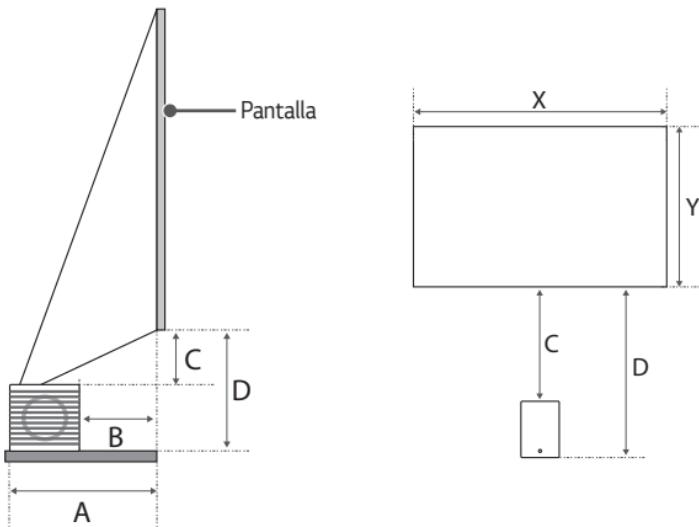
### PRECAUCIÓN

- Utilice un trípode con una capacidad de carga de 3 kg o más para que pueda soportar el peso del proyector.
- Tornillos de ensamble: 1/4-20 UNC x 5 mm
- Siempre tenga precaución cuando instale y utilice el trípode, ya que puede hacer que el proyector se caiga, lo cual podría resultar en una lesión personal o daña en el producto.

## Distancia de proyección según el tamaño de la pantalla

- 1 Coloque el proyector en una superficie nivelada y sólida junto con la PC o fuente de audio/video.
- 2 Coloque el proyector a una distancia adecuada de la pantalla. La distancia entre el proyector y la pantalla determina el tamaño real de la imagen.
- 3 Conecte los cables de energía del proyector y de los dispositivos conectados a la toma de corriente de pared.

**Proporción de proyección hacia arriba: 122,5 %**



Tamaño de la pantalla		(X) x (Y)	A	B	C	D
pulgadas	mm	mm	mm	mm	mm	mm
40	1 016	886 x 498	241	81	102	263
50	1 270	1 107 x 623	293	133	130	291
60	1 524	1 328 x 747	345	185	158	319
70	1 778	1 550 x 872	397	237	186	347
80	2 032	1 771 x 996	449	289	214	375
90	2 286	1 992 x 1 121	501	341	242	403
100	2 540	2 214 x 1 245	553	393	270	431

Es posible que la distancia de proyección varíe según las condiciones de instalación.

### NOTA

- Si la imagen proyectada aparece distorsionada o curva, compruebe si la pantalla está instalada correctamente.

## Ajuste del ángulo y enfoque de la pantalla de proyección

Asegúrese de no agitar el producto.

Ajusta automáticamente el ángulo y el enfoque de la pantalla de proyección del proyector.

 **(Configuración rápida)** →  → [General] → [Asistente de instalación] → [Configuración automática de pantalla]

Cuando aparezca una imagen en la pantalla, compruebe que esté en foco y que se ajuste a la pantalla correctamente. Si el ángulo y el enfoque de la pantalla de proyección no se ajustan de manera automática, puede hacer los ajustes detallados que necesite manualmente.

### Ajuste de los detalles del ángulo de la pantalla de proyección

 **(Configuración rápida)** →  → [General] → [Asistente de instalación] → [Ajustar Contorno] / [Keystone]

### Ajuste de los detalles de enfoque de la pantalla de proyección

 **(Configuración rápida)** →  → [General] → [Asistente de instalación] → [Ajuste de enfoque]

#### NOTA

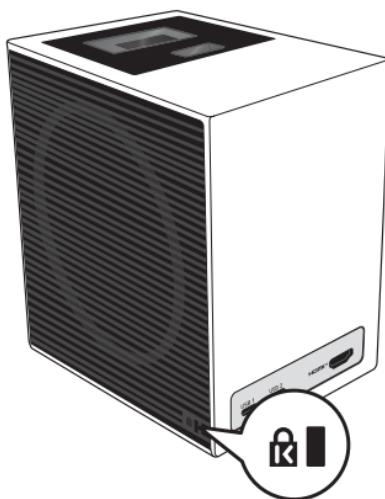
- Si utilizó el producto a temperatura ambiente, puede que, al encenderlo, el enfoque se vea borroso si la temperatura interior es baja, pero esto se solucionará con el tiempo.
- Esta falta de enfoque es un fenómeno temporal que sucede en entornos con temperaturas bajas y no afectará el rendimiento ni la vida útil del producto.
- La función de calibración de pantalla automática puede arrojar un error cuando la imagen es proyectada en una superficie que presente asperezas, arrugas y desigualdades, o debido a su color o al ambiente del entorno circundante.
- La función de calibración automática de pantalla puede presentar un mal funcionamiento según el color de la pantalla o la pared cuando el modo de pantalla se encuentra en modo Pantalla en pared.
- La corrección automática de la pantalla puede fallar si la distancia de proyección es de 39,3 cm o más, o si el ángulo de proyección es de 5 grados o superior.
- Si la [Configuración automática de pantalla] está [Encendido] o si [Keystone] está configurado primero, [Escalado / Cambio de pantalla] pudiera no funcionar correctamente.
- Si hay un objeto entre el proyector y la pared de proyección, o si hay polvo, huellas digitales o cualquier otra sustancia extraña en la parte frontal del producto (el área del sensor), el ajuste automático de la pantalla no funcionará correctamente.
- Para garantizar que la función de calibración automática de pantalla tenga el mejor rendimiento, límpie el sensor e instale el proyector de forma que se oriente directamente hacia la pared o la pantalla.

## Sistema de seguridad Kensington

- Este proyector cuenta con un conector de seguridad Kensington estándar como mecanismo antirrobos. Conecte el cable del sistema de seguridad Kensington como se muestra a continuación.
- Para obtener más información sobre la instalación y el uso del sistema de seguridad Kensington, consulte la guía del usuario que se suministra con la unidad del sistema de seguridad Kensington.
- El sistema de seguridad Kensington es un accesorio opcional.
- ¿Qué es Kensington?

Kensington es una empresa que proporciona sistemas de seguridad para computadoras portátiles y otros dispositivos electrónicos.

Sitio web: <http://www.kensington.com>

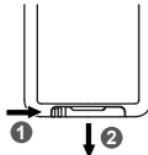


# USO DEL CONTROL REMOTO

## Reemplazo de la batería del control remoto

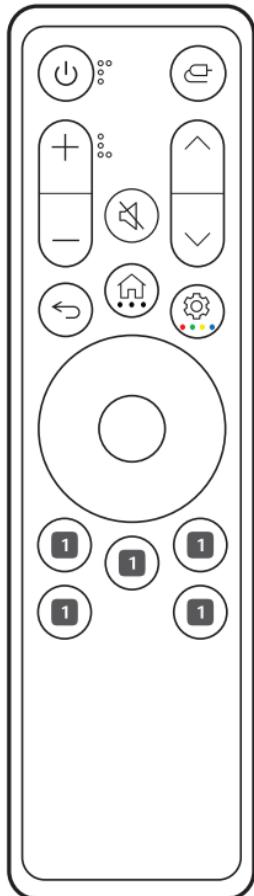
Utilice una batería tipo botón CR2025 de 3 Vcc. Reemplace la batería por una nueva e insértela en su compartimiento como se muestra.

- 1 Para separar el compartimiento de la batería en la parte posterior del control remoto, empuje el gancho hacia el costado y, luego, tire de él.
- 2 Alinee el lado  $\oplus$  de la batería de repuesto con respecto a la etiqueta del compartimiento de la batería e insértela correctamente.
- 3 Empuje el compartimiento de la batería hacia adentro hasta que se escuche un clic.



## Visualización de las funciones del control remoto

- Es posible que no se proporcionen algunos botones y servicios según el modelo o la región.



### ⊕ (Encendido)

Enciende o apaga el proyector.

### ⊖ (Entrada)

Cambia la fuente de entrada.

### +/— (Botones de volumen)

Ajusta el nivel del volumen.

### 🔇 (Silencio)

Silencia todos los sonidos.

### ↖/↖ (Botón de canal)

Permite a los usuarios cambiar los canales.

### ⬅ (Atrás)

Regresa a la pantalla anterior.

### ⏮ (Inicio)

Permite acceder al menú de Inicio.

### ⋮ (Más Acciones)

Mantenga presionado el botón para ver las opciones detalladas.

### ⚙ (Configuración rápida)

Permite acceder a Configuraciones Rápidas.

### ⋮ (Botones de color)

Mantenga presionado el botón para acceder a los cuatro botones de color.

### ○ (Arriba, Abajo, Izquierda, Derecha, OK)

Selecciona menús u opciones y confirma su entrada.

### 1 Botones del servicio de transmisión

Permite conectarse al Servicio de transmisión de video.

**NOTA**

- Al usar el control remoto, el rango de funcionamiento óptimo es de 3 metros o menos (derecha o izquierda) y de 30 grados de rango de arco con respecto al receptor infrarrojo del control remoto.
- Para obtener un funcionamiento impecable, no bloquee el receptor infrarrojo.
- Cuando transporte el control remoto en la bolsa portátil, asegúrese de que los botones no se presionen con el proyector, los cables, los documentos ni ningún otro accesorio que esté en la bolsa. De lo contrario, se puede reducir la vida útil de la batería de manera significativa.

# CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS

Puede conectar varios dispositivos externos al proyector.

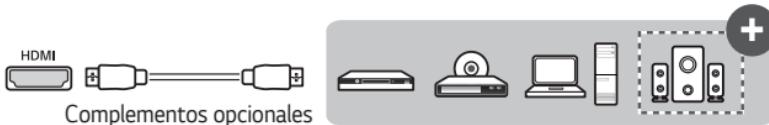
## Conexión con un cable HDMI

Conecte un receptor de HD, un reproductor de DVD, una PC, una computadora portátil o dispositivos externos al proyector y seleccione un modo de entrada apropiado.

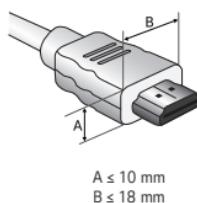
Con un cable HDMI, puede disfrutar de imágenes y sonido de alta calidad.

Con un cable HDMI, conecte el puerto **HDMI** del proyector el puerto de entrada HDMI del dispositivo que conectará. Tanto el video como el audio salen al mismo tiempo.

- Para conectarse mediante un HDMI, conecte el cable y seleccione HDMI en [Centro de Hogar Inteligente].



- Cuando conecte el cable HDMI al terminal de entrada de HDMI, use un producto con un ancho máximo de 18 mm y una altura de 10 mm.
- Utilice un cable certificado con el logotipo de HDMI adjunto.
- Si no utiliza un cable HDMI certificado, es posible que la pantalla no muestre imágenes o es posible que ocurra un error de conexión.  
(Tipos de cable HDMI recomendados)
  - Cable HDMI®/™ de velocidad ultra alta (3 m o menos)



 **NOTA****ARC (Canal de retorno de audio)**

- Los dispositivos de audio externos compatibles con SIMPLINK y ARC deben conectarse al puerto **HDMI** (● +)
- Cuando se los conecta con un cable HDMI®/™ de velocidad ultra alta, los dispositivos de audio externo compatibles con la salida ARC o el formato SPDIF operan con la función SIMPLINK sin necesidad de un cable de audio óptico adicional.

**Cuando conecte una PC/computadora portátil**

- El proyector es compatible con Plug and Play. Su PC detectará el proyector automáticamente por lo que no es necesario instalar un controlador.

## Conexión con un cable USB-C

Utilice un cable USB-C para conectar la terminal USB-C del proyector a la terminal de salida USB-C de una PC/computadora portátil o un teléfono inteligente.

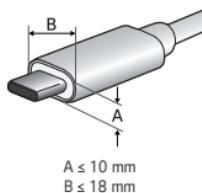
Si el dispositivo USB no se reconoce cuando se usa un concentrador USB, conecte el USB directamente al puerto USB-C™.

Para verificar si su dispositivo admite esta característica, comuníquese con el fabricante. Solo funcionarán los teléfonos inteligentes que admitan USB-C.

- Utilice un cable USB-C™ certificado. Para conectarse mediante un USB-C, conecte el cable y seleccione USB-C en [Centro de Hogar Inteligente].



- Cuando conecte el cable USB al terminal de entrada de USB, use un producto con un ancho máximo de 18 mm y una altura de 10 mm.
- Si el tamaño del cable USB o la unidad flash USB no cabe en el puerto USB del proyector, utilice un cable de extensión compatible con USB 2.0.





### NOTA

- Compatible con PD (suministro de energía) y el modo alternativo de DP.
  - Es posible que necesite un adaptador de género USB-C según el cable si se utiliza el suministro de energía (PD).
- Para conectar productos con USB tipo A, necesita un adaptador de USB de tipo A a tipo C.
- Es posible que la función no opere correctamente según las especificaciones del dispositivo conectado, el estado del cable USB-C o los alrededores.
- Es posible que las funciones de USB PD (para suministro de energía) no funcionen según las especificaciones del equipo conectado.
- Compruebe la resolución de los dispositivos conectados antes de utilizar la función del modo alternativo de DP.

## Encendido con USB-C

Para encender el equipo con un puerto de entrada USB-C, el dispositivo externo (USB, adaptador de PD, cargador, batería) debe ser compatible con un suministro de energía de USB de 65 W (20 V/3,25 A) o perfiles más altos.

Compre y utilice un adaptador de corriente alterna USB-C de 65 W (20 V/3,25 A) o superior que esté certificado por USB PD (suministro de energía) a través de un sitio de comercio electrónico.



### NOTA

- Conectar un adaptador con una salida inferior que la del adaptador nominal puede hacer que el dispositivo no se encienda o no funcione con normalidad.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Tome nota de las instrucciones de seguridad para evitar cualquier accidente potencial o uso incorrecto del proyector.

Las lesiones a los niños se pueden evitar si se siguen estas sencillas instrucciones de seguridad.

Las precauciones deben respetarse de igual manera cuando se guarda o se mueve el proyector existente.

- Las precauciones de seguridad se proporcionan de dos formas, es decir, como **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** según se explica a continuación.

**⚠ ADVERTENCIA:** No seguir las instrucciones puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No seguir las instrucciones puede provocar lesiones a personas o daños al producto.

- Lea cuidadosamente el manual del usuario y manténgalo a mano.



**ADVERTENCIA / PRECAUCIÓN**  
RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO  
NO ABRIR



El símbolo de relámpago con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como fin alertar al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" dentro del aislamiento del producto que puede tener la potencia suficiente como para representar un riesgo de descargas eléctricas para los usuarios.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en el folleto que acompaña al equipo.

## ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

**Lea estas instrucciones. Conserve estas instrucciones.**

**Preste atención a todas las advertencias. Siga todas las instrucciones.**

## **Instalación en interiores**



### **ADVERTENCIA**

**No instale productos, incluidos proyectores y controles remotos, en los siguientes lugares:**

- Lugares expuestos a la luz solar directa;
- Lugares húmedos, como el baño;
- Lugares cercanos a dispositivos que irradién calor, como estufas e inflamables;
- Lugares donde puedan entrar en contacto con aceite, vapor de aceite y vapor, como encimeras o lugares cercanos a un humidificador;
- Lugares donde pueda salpicar el agua, como cerca de floreros o la pecera;
- Lugares polvorrientos o expuestos al viento y la lluvia;
- Lugares expuestos directamente al aire del aire acondicionado o debajo de él;
- Lugares cercanos a materiales inflamables, como aerosoles inflamables, etc.; o
- Alacenas, estantes o armarios sin un soporte instalado o lugares a los que puedan acceder las mascotas.

- Esto podría causar descargas eléctricas, incendios, fallas, deformaciones o caídas.
- Tenga cuidado de no tirar el proyector cuando conecte un dispositivo externo.**

- Esto podría causar lesiones o dañar el producto.

**Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar que aumente la temperatura dentro del proyector:**

- Instale las rejillas de ventilación a 30 cm de la pared como mínimo.
- No instale el producto en un lugar donde no pueda ventilarse, como en una biblioteca o un armario.
- No instale el producto sobre una alfombra o un cojín.
- Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén cubiertas con manteles, cortinas, etc.
- Esto podría causar un incendio.

**Para aquellos lugares donde el producto pueda entrar en contacto con aceite o vapor de aceite, no lo instale en una pared o un techo.**

- El producto podría dañarse y caerse.

**No permita que los niños se cuelguen del proyector instalado o se trepen a él.**

- El proyector podría caerse y provocar lesiones o la muerte.

 **PRECAUCIÓN**

**Cuando mueva el proyector, asegúrese de apagarlo y desconectar el enchufe, el cable de antena y el cable de conexión entre los dispositivos.**

- No hacerlo podría dañar el proyector o el cable y causar un incendio o una descarga eléctrica.

**No instale el proyector en un estante inestable, en un lugar inclinado, donde pueda haber vibraciones, donde el proyector no esté completamente apoyado o sobre telas, como manteles.**

- Esto podría causar lesiones si el proyector se cae o se volteá, o fallas en el proyector.

**Para evitar dañar el conector de alimentación o el enchufe, no instale el proyector donde pueda pisarse el cable.**

- Esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

**Cuando instale el proyector, no lo instale muy cerca de la pared.**

- La conexión del cable podría deteriorarse o podrían dañarse el proyector y los cables.

**Cuando instale el proyector en una alacena o estante, asegúrese de que el frente de la parte inferior del proyector no sobresalga.**

- El proyector podría caerse por un desbalance del centro de gravedad y causar lesiones a personas o una falla en el producto.

## Cuando está en uso

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Durante tormentas eléctricas, desenchufe el conector de alimentación y no toque el cable de la antena.**

- Esto podría causar una descarga eléctrica.

**Si hay una fuga de gas de las tuberías, no toque la toma de corriente y asegúrese de abrir la ventana para ventilar.**

- Podrían generarse chispas que provoquen un incendio o quemaduras.

**Cuando use el producto con un dispositivo externo conectado, como una videoconsola, asegúrese de que el largo del cable de conexión sea apropiado.**

- El producto podría caerse y causar lesiones a personas o daños al producto.

**No raye ni golpee el proyector con objetos o materiales metálicos.**

- Esto podría causar lesiones a personas o dañar el producto.

**No inserte en el proyector objetos metálicos, incluidos monedas, horquillas o una pieza de hierro, ni objetos inflamables, como papel o fósforos.**

- Esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

**Mantenga la película plástica que se utilizó para el empaque del producto fuera del alcance de los niños.**

- Si un niño hace mal uso de ella, podría asfixiarse.

**No toque la zona cercana a las rejillas de ventilación durante el funcionamiento o inmediatamente luego de que se apaga el proyector, ya que generan calor intenso.**

- El calor no indica un defecto o problema del proyector durante el funcionamiento, por lo cual puede usarlo con confianza.

**No mire al frente de la lente cuando el proyector está en funcionamiento.**

**Se proyecta una luz fuerte desde el producto que puede causar lesiones a los ojos.**

**Nunca intente desarmar o modificar el proyector por su cuenta.**

**Siempre acuda a un técnico de servicio calificado o consulte con su proveedor o con el Centro de atención local para inspecciones, ajustes o arreglos.**

- Esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

 **PRECAUCIÓN**

**No utilice productos que usen alta tensión eléctrica cerca del proyector.**

(P. ej.: un matamoscas eléctrico)

- Esto podría causar una falla.

**No coloque contenedores con líquido, como floreros, ollas, vasos, cosméticos o medicinas, ni decoraciones, velas u objetos pesados sobre el proyector.**

- Esto podría causar un incendio, una descarga eléctrica y lesiones a causa de fallas.

**Tenga cuidado de que la superficie del adaptador de corriente alterna no entre en contacto con su piel ni con la de los niños mientras este esté en uso, ya que está caliente. (Excepto los modelos que no usan un adaptador)**

**No sostenga ni dé vuelta el proyector sujetando solo el conector de alimentación, el cable de señal o el vidrio de proyección.**

- Esto podría dañar el producto u ocasionar descargas eléctricas o incendios.

**Incluso si el proyector se apaga con el control remoto o el botón, la electricidad no se corta del todo si el conector de alimentación sigue enchufado.**

**Si usa auriculares, no los utilice con un volumen demasiado alto durante períodos prolongados. (Solo aplica a los modelos que son compatibles con auriculares).**

- Podría sufrir daños en el aparato auditivo.

**No encienda el proyector con el volumen alto.**

- Esto podría causar la perdida de la audición.

**No utilice ni almacene el proyector al aire libre durante períodos prolongados.**

**No toque ni golpee la lente del proyector.**

- Esto podría dañar el producto.

**No bloquee la luz de la lente del proyector con una persona, libro u otros objetos.**

- Si la luz del proyector se refleja sobre un objeto por un tiempo prolongado, puede causar un incendio debido al calor intenso. Además, la luz reflejada puede calentar la lente y causar daños al proyector.

**Supervise a los niños y nunca permita que miren directamente la luz del proyector, sin importar la distancia en la que se encuentren.**

**Tenga cuidado al usar el control remoto y evite mirar directamente el proyector mientras se encuentra frente a las lentes de proyección.**

**El usuario debe evitar el uso de instrumentos ópticos frente a la luz, como binoculares o telescopios.**

**Si la temperatura ambiente llega a los 30 °C el ventilador trabajará con mayor intensidad para proteger las partes internas del proyector.**

**Si la temperatura ambiente supera los 35 °C la salida lumínica se reducirá para proteger el proyector.**

**Este producto incluye un vidrio templado muy resistente. Sin embargo, un impacto excesivo puede provocar que el vidrio se raye o se rompa. Utilice el producto con cuidado.**

**Para evitar que el proyector se caiga, siempre debe transportarlo con ambas manos en lugar de una sola.**

## Batería



### **⚠ ADVERTENCIA**

**Cuando reemplace las baterías del control remoto, tenga cuidado de que los niños no las coman y manténgalas fuera de su alcance.**

- Si un niño se traga una batería, consulte con un médico de inmediato.

**Cuando reemplace las baterías, asegúrese de que se instalan correctamente de acuerdo a la polaridad (+, -).**

- La ruptura o la filtración podrían provocar incendios, explosiones, lesiones o contaminación (daños) al área circundante.

**No exponga las baterías a la luz solar directa, a una chimenea, a una estufa eléctrica, a temperaturas mayores a 60 °C ni a lugares con humedad o calor excesivo.**

- Esto podría causar una explosión o un incendio.

**No tire ni desarme la batería.**

- Esto podría causar un incendio y una explosión por daño a las baterías.

**No tire las baterías viejas sin el cuidado necesario.**

- Esto podría causar una explosión o un incendio. El método de desecho puede variar por país y región. Deséchelas de manera apropiada.

**"No trague la batería. Existe el riesgo de que sufra quemaduras químicas".**

- El control remoto que se proporciona con este producto contiene una batería tipo botón o moneda. Si se traga, la batería tipo botón o moneda puede causarle quemaduras internas graves o la muerte en solo dos horas.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimiento de la batería no cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que una persona tragó o se insertó una batería dentro del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

**No deseche la batería en el fuego o dentro de un horno caliente; tampoco la aplaste ni la corte de forma mecánica. Si lo hace, puede provocar que explote.**

**La batería no puede estar expuesta a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa o el fuego.**

**Existe riesgo de incendio o explosión si se reemplaza la batería por una distinta a la original.**

## Alimentación

### ADVERTENCIA

**Asegúrese de que el enchufe esté bien enchufado para evitar que se mueva.**

- Si la conexión es inestable, podría causar un incendio.

**No enchufe demasiados dispositivos en una misma toma de corriente.**

- Esto podría provocar incendios debido a sobrecargas en la toma de corriente.

**No inserte objetos metálicos, como palillos, en el otro extremo del enchufe mientras está enchufado a una toma de corriente de pared. Tampoco toque el enchufe de inmediato después de desconectarlo de la toma de corriente.**

- Esto podría causar una descarga eléctrica.

**Conecte el enchufe a una toma de corriente con puesta a tierra o a un multitap. (Excepto aquellos dispositivos con una conexión a tierra)**

- No hacerlo podría causar una descarga eléctrica por una falla o cortocircuito.

**Jamás toque el enchufe con las manos mojadas.**

- Esto podría causar una descarga eléctrica.

**Desconecte el enchufe de la toma de corriente si no utilizará el proyector por un largo tiempo o estará ausente.**

- El polvo acumulado podría causar una descarga eléctrica y un incendio debido a un cortocircuito por calor, encendido e insulación o degradación.

**El conector de alimentación es el dispositivo de desconexión. En caso de emergencia, se debe acceder de manera rápida al conector de alimentación.**

**Si se da alguna de las siguientes situaciones, podría ser una falla del producto, por lo que debe apagar el proyector de inmediato, desenchufar el conector de alimentación de la toma de corriente y comunicarse con el centro de atención:**

- Cuando el producto está dañado;
  - Cuando el producto falla;
  - Cuando hay una sustancia extraña dentro del producto; o
  - Cuando el producto echa humo o tiene olor.
- Esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



### **PRECAUCIÓN**

**No desenchufe o enchufe el proyector en la toma de corriente si aún está encendido. (No utilice el enchufe como conmutador).**

- Esto podría causar un incendio o una falla.

**Cuando quite el adaptador de corriente alterna o el conector de alimentación, asegúrese de sostenerlo por el enchufe.**

- No hacerlo podría causar un incendio o daños al producto.

**No dañe el adaptador de corriente alterna, el conector de alimentación o el enchufe, no coloque objetos pesados sobre ellos ni los golpee.**

- Esto podría causar un incendio, descargas eléctricas o dañar el producto.

**Acople con firmeza el conector de alimentación y el adaptador de corriente alterna conectado al proyector.**

- El contacto deficiente podría causar una falla del producto y un incendio.

**Si hay polvo en las patas del enchufe o en la toma de corriente, límpielo con cuidado.**

- Esto podría causar un incendio.

**Mantenga el conector de alimentación alejado de fuentes de calor.**

- La cubierta del cable puede derretirse y causar un incendio o una descarga eléctrica.

**Solo use el conector de alimentación o adaptador de corriente alterna autorizado provisto por LG Electronics. No utilice otros productos.**

- Esto podría causar una falla del producto, un incendio o una descarga eléctrica.

## Limpieza

### ADVERTENCIA

#### **No rocíe agua directamente sobre el proyector cuando lo limpie.**

- Esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

### PRECAUCIÓN

#### **Cómo limpiar el proyector**

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el producto.
- No limpie el sistema óptico (la lente y el espejo) de inmediato luego de apagar el producto.
- No rocíe agua sobre el producto ni lo limpie con un paño húmedo.
- Use un paño suave para limpiar el producto con cuidado.
- No utilice detergentes, abrillantadores industriales o automotrices, abrasivos, ceras, bencenos o alcoholes.
- Esto podría causar un incendio, una descarga eléctrica o daños al proyector (deformación, corrosión y ruptura).

#### **Cómo limpiar la lente**

- Limpie la lente si aparecen polvo o manchas sobre su superficie.
- Limpie la superficie de la lente con un aerosol de aire o un paño suave y seco.
- Para quitar el polvo o las manchas de las lentes, utilice un aerosol de aire comprimido, un hisopo o un paño suave para limpiarlas suavemente.
- Nunca limpie la lente mientras el proyector está en funcionamiento o de inmediato luego de apagarlo.
- No utilice detergentes, abrillantadores industriales o automotrices, abrasivos, ceras, bencenos, alcoholes, agua, etc. sobre la lente, ya que dañarán el proyector.

#### **Consulte con su proveedor o centro de atención para la limpieza interna del producto que se debe realizar una vez al año.**

- Si no limpia el interior del proyector por un largo tiempo mientras se acumula polvo, podría causar un incendio o una falla.

## Láser

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Se expone a una radiación láser si manipula o altera el producto de alguna manera que no sea la especificada en el manual de usuario.
- Asegúrese de no permitir que los niños ni las personas con enfermedades miren directamente a la fuente de luz.

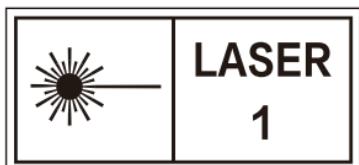
### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Este producto es un dispositivo láser de clase 1 que cumple con la norma IEC 60825-1.

#### **Estándar de láser incorporado (módulo láser clase 4)**

- Azul
  - Longitud de onda: 458 nm - 472 nm
  - Salida lumínica: aprox. 10,4 W
- Verde
  - Longitud de onda: 519 nm - 531 nm
  - Salida lumínica: aprox. 6,4 W
- Rojo
  - Longitud de onda: 635 nm - 651 nm
  - Salida lumínica: aprox. 11,0 W

#### **Etiqueta de clase para el láser del producto**



**IEC 60825-1:2014**

La etiqueta de clase de láser del producto se encuentra en la parte inferior del producto.

# VERIFICACIÓN PREVIA AL REPORTE DE UNA FALLA

Verifique la siguiente lista cuando note las siguientes señales durante el uso del producto. Puede que no sea una falla.

## Verificación de seguridad del proyector

### Señales

- El proyector no muestra nada en la pantalla o no emite sonido cuando está encendido.
- El producto emite humo u olor a quemado.
- Hay agua o sustancias extrañas dentro del producto.
- Parte de la imagen proyectada está cortada.
- El proyector emite un sonido extraño (un sonido crepitante o un chisporroteo) con regularidad.
- El proyector sigue mostrando una imagen o emite sonido cuando está apagado.
- Hay otros errores o fallas.

### Causas y soluciones

- Por su seguridad, apague el interruptor y desenchufe el producto.
- Comuníquese con el lugar de compra o el centro de atención autorizado para la inspección del producto.
- No intente reparar el producto por su cuenta.

## Solución de problemas

Señales	Causas y soluciones
<b>No puedo encender el proyector.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el conector de alimentación del proyector esté conectado al tomacorriente de forma correcta.</li> <li>• Es posible que haya un problema en el tomacorriente, así que intente conectar el cable de alimentación de otro producto en el tomacorriente donde estaba conectado el proyector.</li> </ul>
<b>No puedo manejar el proyector mediante el control remoto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el control remoto no funcione en ambientes donde haya una lámpara con balasto electrónico o una lámpara de triple longitud de onda. <ul style="list-style-type: none"> <li>— En este caso, reemplace la lámpara con balasto electrónico o la lámpara de triple longitud de onda por productos según los estándares internacionales para garantizar que el control remoto funcione de forma apropiada.</li> </ul> </li> <li>• Verifique si hay algún obstáculo que se interponga entre el producto y el control remoto.</li> <li>• Cuando reemplace las baterías, asegúrese de que se instalan correctamente de acuerdo a la polaridad (+, -).</li> <li>• Reemplace ambas baterías usadas por unas nuevas.</li> <li>• Para los controles remotos que utilizan baterías tipo moneda, asegúrese de retirar la lámina de aislamiento entre la batería y el terminal.</li> </ul>
<b>La energía se desconecta repentinamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si está configurado [Temporizador], [Auto Off] o [Apagado Automático].</li> <li>• Revise si los dispositivos externos funcionan en conjunto.</li> <li>• Es posible que se haya activado la función de apagado automático. Este producto incluye una función de apagado automático, mediante la cual el dispositivo se apaga automáticamente cuando no hay señal y cuando el control remoto no se presiona por un tiempo, según la configuración que se le aplique a la función.</li> </ul>

Señales	Causas y soluciones
<b>Veo puntos en la pantalla.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay un punto de color (puntos brillantes, puntos oscuros, puntos fijos o puntos parpadeantes) en la pantalla.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Este proyector se fabricó con tecnología de alta precisión. Sin embargo, puede aparecer un pequeño punto oscuro o brillante en la pantalla. Esto es común debido al proceso de producción y no indica una falla de funcionamiento.</li> </ul> </li> </ul> <p>* Sector brillante: puntos con brillo intenso. Sector oscuro: parte de un texto o de objetos invisible o borrosa. Punto parpadeante: puntos intermitentes. Punto brillante: puntos cuyo brillo es más intenso que el de las imágenes normales.</p>
<b>Escucho un sonido.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sonido eléctrico:</b> Es un ruido bajo que se genera a partir de las operaciones del circuito de conmutación de alta velocidad que le proporciona electricidad al proyector, y puede variar según el producto. Se trata de un sonido normal que no afecta las funciones del proyector. En LG Electronics, la fabricación de los proyectores se lleva a cabo en conformidad con estándares estrictos. Un nivel de ruido fijo no es indicador de un problema. Le pedimos que comprenda que esto no lo autoriza a pedir un cambio ni un reembolso.</li> <li><b>Sonido del ventilador:</b> A fin de mantener la temperatura del interior del proyector en un nivel apropiado, es posible que el sonido del ventilador aumente o disminuya según la temperatura del ambiente.</li> </ul>
<b>La pantalla está inclinada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La función de calibración automática de pantalla puede no funcionar correctamente si hay algún agente extraño, como polvo o huellas, en la parte frontal del producto (área del sensor).</li> </ul>
<b>La pantalla se mueve durante la visualización.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el piso esté nivelado y que el proyector esté orientado frente a la pared (pantalla) en forma horizontal sin ninguna inclinación.</li> </ul>
<b>La función de calibración automática de pantalla no está funcionando.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La corrección automática de la pantalla puede fallar si la distancia de proyección es de 39,3 cm o más, o si el ángulo de proyección es de 5 grados o superior.</li> <li>Puede haber errores cuando la pantalla se proyecta en una superficie irregular o debido al material, color y el entorno circundante.</li> <li>Si el modo de pantalla está establecido en Pantalla de pared, puede no funcionar correctamente según el color de la pantalla o de la pared.</li> </ul>

# INFORMACIÓN DE VERIFICACIÓN

## Especificaciones

MODELO	PU615U (PU615U-GL)
<b>Resolución (píxeles)</b>	3 840 (horizontal) x 2 160 (vertical) <sup>1)</sup>
<b>Relación de aspecto</b>	16:9 (Horizontal:Vertical)
<b>Distancia de proyección</b> – <b>Tamaño de la pantalla</b>	241 mm a 553 mm – 1 016 mm a 2 540 mm (40 pulgadas a 100 pulgadas)
<b>Relación de proyección hacia arriba</b>	122,5 %
<b>Rango de funcionamiento del control remoto</b>	3 m
<b>Consumo de la potencia</b>	65 W <sup>2)</sup>
<b>Alimentación</b>	20,0 V $\frac{---}{}$ 3,25 A 65,0 W
<b>Adaptador de ca/cc</b>	Fabricante : Honor Modelo : ADT-65AI-D00-3
	Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,6 A (máx.)
	Salida (USB-PD): 20,0 V $\frac{---}{}$ 3,25 A 65,0 W (máx.)
	o 5,0 V $\frac{---}{}$ 3,0 A 15,0 W
	o 9,0 V $\frac{---}{}$ 3,0 A 27,0 W
	o 15,0 V $\frac{---}{}$ 3,0 A 45,0 W

1) Resolución 4K UHD con 8,3 millones de píxeles proyectados por medio del procesamiento de video XPR (Resolución expandida de píxeles).

2) Los niveles de consumo de energía pueden variar según las condiciones de operación y la configuración del proyector. El consumo de energía se mide según estándares internos (patrón blanco completo, resolución máxima).

MODELO	PU615U (PU615U-GL)	
<b>Altura</b>	160 mm (sin pie), 162,3 mm (con pie)	
<b>Ancho</b>	110 mm	
<b>Grosor</b>	160 mm	
<b>Peso</b>	1,9 kg	
<b>Dispositivo USB</b>	<b>Tipo USB-C</b>	Salida: 5 Vcc 1 A (máx.) Entrada: 20 Vcc 3,25 A (mín.)
<b>Entorno de funcionamiento</b>	<b>Temperatura</b>	
	<b>Funcionamiento</b>	0 °C a 40 °C
	<b>Almacenamiento</b>	-20 °C a 60 °C
	<b>Humedad relativa</b>	
	<b>Funcionamiento</b>	0 % a 80 %
	<b>Almacenamiento</b>	0 % a 85 %

- Utilice solo las fuentes de energía que se indican en el manual de usuario.
- Es posible que el contenido del manual se modifique sin previo aviso debido a las actualizaciones de las funciones del producto.

## Especificaciones para el módulo inalámbrico (LGSBWAC23)

LAN inalámbrica (IEEE 802.11a/b/g/n/ac)	
Rango de frecuencia	Potencia de salida (máx.)
2 400 MHz a 2 483,5 MHz	17 dBm
5 150 MHz a 5 725 MHz	16 dBm
5 725 MHz a 5 850 MHz	16 dBm
Bluetooth	
Rango de frecuencia	Potencia de salida (máx.)
2 400 MHz a 2 483,5 MHz	8 dBm

- Debido a que los canales de banda pueden variar según el país, el usuario no puede cambiar ni ajustar la frecuencia de funcionamiento. Este producto está configurado para la tabla de frecuencias regional.
- El usuario debe tener en cuenta que este dispositivo solo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y el cuerpo.
- FCC ID: BEJLGSBWAC23 / IC: 2703H-LGSBWAC23
- Este producto contiene un módulo aprobado por Jamaica:  
SMA - LGSBWAC23

### Aviso para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Licencias

Las licencias compatibles pueden variar según el modelo. Para obtener más información sobre las licencias, visite [www.lg.com](http://www.lg.com).



Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, la Imagen comercial de HDMI (Trade dress) y los logotipos de HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Audio, Dolby Atmos y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



*USB Type-C® y USB-C® son marcas registradas de USB Implementers Forum.  
USB 2.0 Type-C™ es una marca registrada de USB Implementers Forum.*

## Software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que tienen la obligación de divulgar el código fuente, que está contenido en este producto, y para acceder a todos los términos de la licencia, avisos sobre derechos de autor y otros documentos relevantes, favor de visitar <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics también le proporcionará el código abierto en un CD-ROM por un costo que cubra los gastos de dicha distribución (como el costo del medio, del envío y de la manipulación) una vez realizado el pedido por correo electrónico a la dirección [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información por un período de tres años luego de nuestro último envío de este producto.

## Otras especificaciones



RG2

Esta etiqueta se encuentra en la parte inferior del producto y el idioma puede ser distinto.

**Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no mire directamente la luz, RG2 IEC 62471-5:2015.**

### Grupo 2 de riesgos

**PRECAUCIÓN** Este producto emite radiación óptica potencialmente peligrosa. No mire fijamente hacia la luz de funcionamiento. Puede ser perjudicial para los ojos.

## Símbolos

	Se refiere a la corriente alterna (ca).
	Se refiere a la corriente continua (cc).
	Se refiere a los equipos clase II.
	Se refiere al modo de espera.
	Se refiere a "ENCENDIDO" (alimentación).
	Se refiere a voltaje peligroso.
	PRECAUCIÓN
	Instrucciones
	Batería tipo botón o moneda
	Precaución, peligro de descarga eléctrica

# GARANTÍA LIMITADA (EE. UU.)

Los términos y condiciones íntegros de la Garantía Limitada del producto están disponibles en <https://www.lg.com/us> O LA GARANTÍA.

**AVISO DE ARBITRAJE:** ESTA GARANTÍA LIMITADA CONTIENE UNA CLÁUSULA DE ARBITRAJE QUE LE DEMANDA A USTED Y A LG ELECTRONICS ("LG") RESOLVER CONFLICTOS A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE EN LUGAR DE HACERLO EN EL TRIBUNAL, A MENOS QUE USTED DECIDA NO PARTICIPAR. EN EL ARBITRAJE NO ESTÁN PERMITIDAS LAS ACCIONES COLECTIVAS NI LOS JUICIOS CON JURADO. POR FAVOR, VEA A CONTINUACIÓN LA SECCIÓN "PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS".

## **PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS:**

TODOS LOS CONFLICTOS ENTRE USTED Y LG QUE SURJAN FUERA DE O RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON ESTA GARANTÍA LIMITADA O CON EL PRODUCTO, SE RESOLVERÁN EXCLUSIVAMENTE A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE Y NO EN UNA CORTE DE JURISDICCIÓN GENERAL. ARBITRAJE VINCULANTE SIGNIFICA QUE USTED Y LG RENUNCIAN AL DERECHO DE UN JUICIO CON JURADO Y A REALIZAR O PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA.

**Definiciones.** Para el propósito de esta sección, las referencias a "LG" significan: LG Electronics U.S.A., Inc., sus empresas matrices, subsidiarias y filiales y cada uno de sus directivos, directores, empleados, agentes, beneficiarios, predecesores en interés, sucesores, cesionarios y proveedores; las referencias a "conflicto" o "reclamación" incluirán cualquier conflicto, reclamo o controversia de cualquier tipo, sin importar (ya sea basado en contrato, agravio, estatuto, regulación, ordenanza, fraude, falsa representación o cualquier teoría legal o equitativa) que surja de o esté relacionada con cualquier forma de venta, condición o desempeño del producto o de esta Garantía Limitada.

**Aviso de disputa.** En caso de que usted desee iniciar un procedimiento de arbitraje, primero debe notificar a LG por escrito al menos 30 días antes de iniciar el arbitraje enviando una carta a LG a LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department-Arbitration 111 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632. Usted y LG aceptan participar en discusiones de buena fe en un intento de resolver su reclamo de manera amistosa. En la carta debe proporcionar su nombre, dirección y número de teléfono; identificar el producto que es objeto de la reclamación; y describir la naturaleza del reclamo y el remedio que busca. Si usted y LG no pueden resolver la disputa dentro de 30 días, cualquiera de las partes puede proceder a presentar una demanda de arbitraje.

**Acuerdo de arbitraje vinculante y renuncia de demanda colectiva.** En caso de no resolver la disputa durante el período de 30 días después de enviar una notificación por escrito a LG, Usted y LG se comprometen a resolver cualquier reclamo entre nosotros, solamente a través de arbitraje vinculante sobre una base individual, a menos que usted se excluya, conforme a lo dispuesto a continuación.

Cualquier conflicto entre usted y LG no estarán combinados o consolidados con una controversia relacionada con cualquier otro producto o reclamo de otra persona o entidad. Más específicamente y sin prejuicio de lo anterior, no procederá bajo ninguna circunstancia cualquier disputa entre usted y LG como parte de una acción colectiva o representativa. En lugar del arbitraje, cualquiera de las partes podrá iniciar una acción individual en la corte de reclamos menores, pero tales acciones en la corte de reclamos menores no podrán ser realizadas en una acción colectiva o representativa.

**Normas y procedimientos de arbitraje.** Para comenzar con el arbitraje de un reclamo, usted o LG deben realizar una demanda escrita para arbitraje. El arbitraje será administrado por la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) y se llevará a cabo ante un árbitro único bajo las Normas de Arbitraje del Consumidor de la AAA, que tienen efecto al momento de inicio del arbitraje (en adelante "Normas de la AAA") y bajo los procedimientos establecidos en esta sección. Las Normas de la AAA están disponibles en línea en [www.adr.org/consumer](http://www.adr.org/consumer). Envíe una copia de su solicitud de arbitraje por escrito, así como una copia de esta disposición, a la AAA de la forma descrita en las Normas de la AAA. También debe enviar una copia de su solicitud por escrito a LG en LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department-Arbitration 111 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632. Si hay un conflicto entre las Normas de la AAA y las reglas establecidas en esta sección, prevalecerán dichas reglas de esta sección. Esta disposición de arbitraje se rige por la Ley Federal de Arbitraje. El juicio se puede introducir en el laudo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente. Todos son temas para que el árbitro tome sus decisiones, excepto aquellos asuntos relativos al alcance y aplicabilidad de la cláusula de arbitraje y de la capacidad de arbitraje de la controversia para que el tribunal decida. El árbitro se regirá por los términos de esta disposición.

**Legislación vigente.** La legislación del estado de su residencia regirá esta Garantía Limitada, así como todas las disputas entre nosotros, salvo que sea invalidada o inconsistente con leyes federales aplicables.

**Tarifas / Costos.** Usted no debe pagar ninguna tarifa para comenzar un arbitraje. Al recibir su solicitud de arbitraje por escrito, LG pagará todos los gastos administrativos rápidamente a la AAA, a menos que usted solicite más de \$25,000.00 por daños, en cuyo caso el pago de estos gastos se regirá por las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria prevista en el presente documento, LG pagará a la AAA todos los gastos documentales, administrativos y de arbitraje para cualquier arbitraje iniciado, de conformidad con las Normas de la AAA y esta disposición de arbitraje. Si usted prevalece en el arbitraje, LG pagará los honorarios y gastos de sus abogados, siempre y cuando sean razonables, considerando factores que incluyen, entre otros, el monto de la compra y el monto del reclamo. No obstante lo anterior, si la ley aplicable permite una adjudicación de honorarios y gastos razonables de abogados, un árbitro puede otorgarlos en la misma medida que lo haría un tribunal. Si el árbitro considera que la sustancia de su reclamo o la reparación solicitada en la demanda es frívola o se utiliza para un propósito inadecuado (calificado según las normas establecidas en la Norma Federal de Procedimiento Civil 11 (b)), el pago de todos los honorarios de arbitraje se regirá por las Normas de la AAA. En tal situación usted se compromete a reembolsar a LG todos los fondos erogados previamente por ella, cuyo pago es, por otra parte, su obligación, según las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria, LG renuncia a cualquier derecho que pudiera tener para solicitarle los honorarios y gastos de sus abogados, si LG prevalece en el arbitraje.

**Audiencias y ubicación.** Si su reclamo es por \$25,000 o menos, usted puede optar que el arbitraje sea realizado únicamente sobre la base de: (1) documentos presentados al árbitro, (2) a través de una audiencia telefónica o (3) por una audiencia en persona, según lo establecido por las Normas de la AAA. Si su reclamo excede \$25,000, el derecho a una audiencia estará determinado por las Normas de la AAA. Cualquier audiencia de arbitraje en persona se realizará en un lugar dentro del distrito judicial federal en el cual resida, a menos que ambos acuerden otra ubicación o estemos de acuerdo con el arbitraje telefónico.

**Exclusión.** Usted puede quedarse fuera de este procedimiento de resolución de la disputa. Si se excluye, ni usted ni LG pueden solicitar al otro que participe en un procedimiento de arbitraje. Para excluirse usted debe enviar una notificación a LG, en un lapso de hasta 30 días continuos, contados a partir de la fecha de la primera compra del consumidor del producto, ya sea por: (i) el envío de un correo electrónico a [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) con el siguiente Asunto: "Exclusión del arbitraje" o (ii) llamada al 1-800-980-2973. Debe incluir en el correo electrónico de exclusión o suministrar por teléfono: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en la cual el producto fue comprado; (c) el nombre o el número del modelo del producto; y (d) el número del serial (el número del serial puede ser hallado (i) en el producto, o (ii) en la dirección de <https://www.lg.com/us/support> al hacer clic en "How do I find my model number?").

Sólo puede excluirse del procedimiento de resolución de conflictos en la forma descrita anteriormente (es decir, por correo electrónico o por teléfono); ninguna otra forma de notificación será efectiva para hacerlo. Excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de ninguna manera la cobertura de la Garantía Limitada, por lo que usted continuará disfrutando de todos sus beneficios. Si conserva este producto y no se excluye, usted acepta todos los términos y condiciones de la cláusula de arbitraje descrita anteriormente.

